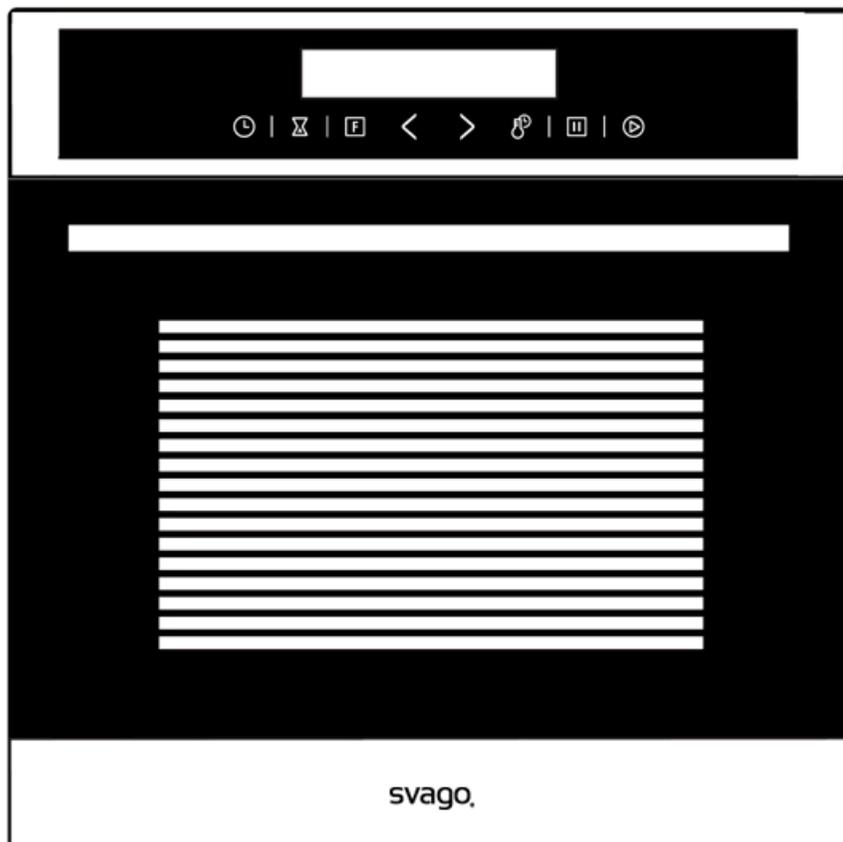


FDT4007 嵌入式電烤箱

使用手冊



目錄

一、打開包裝與安裝說明.....	P.4
二、烤箱的功能.....	P.6
三、操作說明.....	P.7
四、表格與技巧.....	P.16

感謝您選購本產品！在使用前，請詳讀整份使用手冊，並請務必將這本使用手冊隨著您的 SVAGO 家電一起妥善收藏，以便日後查閱使用。若將家電轉賣或轉移給其他使用者，或您已經搬家或是不再使用此家電，請務必確認將本使用手冊隨家電機器一起移交，以便接手的使用者能了解此家電相關的功能及重要的注意事項。

警告：

下列警告事項均與安全相關，在安裝或使用此家電前請詳細閱讀。

- 本家電設計供成人使用。兒童不應能更改控制項目或是玩弄本設備。若無良好的協助與照護下，請避免讓肢體、感官或心智失能的人員使用本電烤箱。
- 任何安裝、維修、保養的工作均須由合格電工技師或合格人員所執行。
- 任何變動規格或是修改產品的動作均是極為危險的。販售廠商將不對經使用者自行修改的產品提供任何保固。
- **烹飪設備在使用時均會保持極高的溫度，並延續至使用後相當長的一段時間。應隨時對兒童提供完善的照護，使其不得碰觸高溫的表面，並在使用中及使用後而設備尚未充份冷卻前，不能靠近設備周遭空間。**
- **烹飪設備使用時，如需碰觸把手處來開關烤箱門，應配戴專用之厚手套再行操作。**
- 當不使用時請務必確保所有的控制旋鈕均處於「關閉」位置。
- 基於衛生及安全考量，本家電應隨時保持清潔。任何脂肪或食物殘渣的堆積均可能造成火災。
- 本家電僅設計以烹調可食用食材，不得用於其他用途。製造廠商將不負責因不正確使用而造成的財物損失。

- 不要以鋁箔包覆烤箱的任何部份。
- 易清潔設計內襯請勿以肥皂水之外的清潔劑擦拭。(請參見清理說明)
- 在對家電進行任何維護或清理工作前，請務必關閉加熱點處的絕緣開關，並讓烤箱有充足的時間可以冷卻。
- 在任何情況下都不得嘗試自行維修此家電。由經驗不足的人員進行維修可能造成傷害或更嚴重的故障問題。
- 請勿以潮溼的手腳碰觸烤箱，其上可能累積有靜電並可能對人員造成傷害。
- 請勿使用強效腐蝕性清潔劑或銳利的金屬刮板清理烤箱的玻璃，其可能刮傷玻璃的表面並可能對玻璃造成不可復原的損壞。
- 主電源線請勿插入轉接器、電源面板或是延長線中使用，其可能造成火災。
- 若電源纜線受損，請務必由合格電工技師或合格人員使用全新的 H05VV-F 或 H05V2V2-F 類型電纜線進行替換。所使用的電纜線的截面積必須至少 1.5 平方毫米。
- 電源必須具有正確的接地設計，並連接容量至少 250V、20 安培的雙極開關。
- 臨近烤箱的廚具面板必須使用耐熱材質打造。請確保使用合板所打造的廚具單元其所使用的黏膠可以承受至少攝氏 120 度的高溫。無法承受此等溫度的塑膠或黏膠將會熔化並使廚具變形。一旦烤箱已經安裝至廚具之中，電路元件必須完整絕緣。
- 所有的防護板必須牢牢安裝在定位，讓其在沒有特殊工具的狀況下，無法拆除。請移除廚具的背板，以確保烤箱周邊能保有適當的空氣循環氣流。烤箱後方必須留有至少 45 毫米的間隙

打開包裝與安裝說明

打開烤箱的包裝

將烤箱從紙箱包裝中取出，檢查並確認其並未有任何的損壞。若有任何疑問，請勿使用，並連絡客服中心或是您所購買烤箱的商店。

烤箱機體十分沈重，移動時請務必小心。

在使用烤箱前，請確保爐烤箱內側及外部所有的包裝材料均已經拆除。

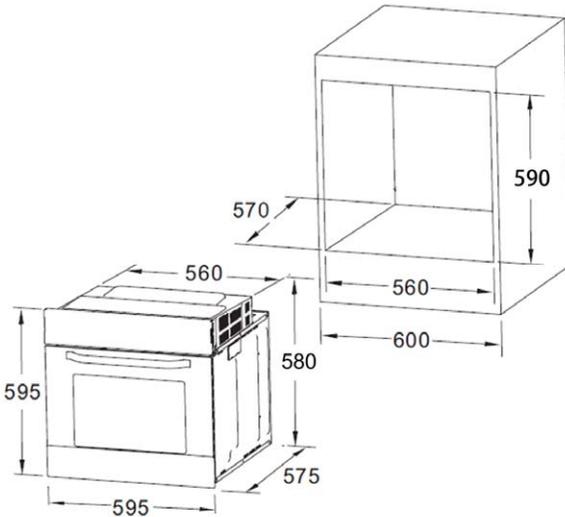
安裝

重要事項：本烤箱請務必依所提供的說明安裝。任何電路相關施工，均應由合格電工技師或合格人員執行。

嵌入式說明

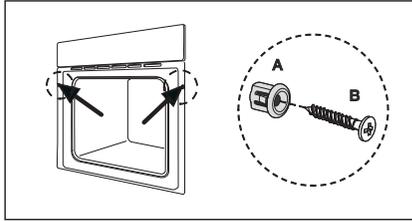
請務必確認烤箱所要嵌入的周邊環境或是廚櫃空間的尺寸與材質均符合要求，並均能承受較周邊溫度高出絕對溫度 70 度的高熱；並已安排適當的持續氣流供烤箱使用，請其不會過熱。

本家電與所要求空間的尺寸詳列如下：



將烤箱固定至廚櫃

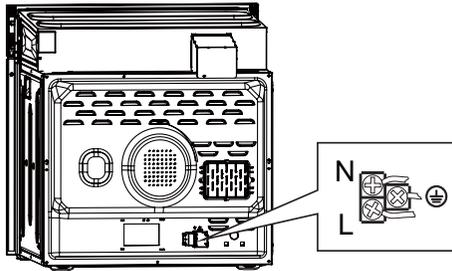
1. 將本家電置入廚櫃的空間中。
2. 將烤箱門打開並取下位於烤箱支架兩側 2 根螺絲的橡皮套。
3. 以 2 根螺絲將烤箱固定在廚櫃中，並對準烤箱支架上的螺孔。
4. 在烤箱固定在廚櫃後，將橡皮套裝回。



連接電源

本烤箱設計以連接 220 伏特-60 赫茲的電源，總使用功率為 3000 瓦特。用以連接的電源纜線截面積必須至少 1.5 平方毫米，並直接連接至額定容量至少 250 伏特 20 安培的雙極主電源開關。

該開關在任何狀況下都不得中斷黃/綠色的接地線。



安裝後的檢查

在安裝與連接電路後，所有的纜線必須妥善安排，使其不會碰觸至任何高溫的部份。

安裝之後，基於安全與環保的考量，請妥善丟棄所拆除的包裝材。

烤箱的功能

本烤箱具有 9 種功能，詳細說明如下。

符號	功能說明
	烤箱照明燈：讓使用者能不需打開烤箱門便能觀察烹調的進度。
	解凍：使用室溫空氣循環讓冷凍食材可以加速解凍(不需使用任何熱源)。其為溫和而快速的方式，能有效減短冷凍熟食與內含乳霜食品的解凍時間。
	下火加熱：在烤箱底部的隱藏式元件將對食材的底部提供集中而不會燒焦的熱源。其適用於慢火烹調的菜色，像是砂鍋類食譜、燜燉類的菜色、脆皮的糕點及比薩等。
	上火與下火同時啟動的傳統烹調。烤箱必須事先預熱至所要的溫度，適合用於單一物件的烹調，像是單一大尺寸蛋糕等。若要有最佳的效果，請將食材放置於烤箱的中央。烹調的溫度可以設定在攝氏 50 度至 250 度之間。預設溫度為攝氏 210 度。
	傳統烹調加上風扇運轉：結合風扇與上火與下火元件的加熱，提供更好的熱力穿透效果，可以節省 30%至 40%的能量。所烹調的菜式在外部會略帶焦黃，內部仍能保持溼潤。注意：本功能適合以較高的溫度燒烤或烘烤大的肉料。
	輻射式燒烤：將使用紅外線元件。溫度可以設定在攝氏 180 度至 240 度之間。預設溫度為攝氏 180 度。

	<p>雙重燒烤：內部的輻射式元件與頂火會同步加熱。溫度可以設定在攝氏 180 度至 240 度之間。預設溫度為攝氏 210 度。</p>
	<p>雙重燒烤加上風扇運轉：內部的輻射式元件與上火會同步加熱，並搭配風扇運轉。</p>
	<p>對流式：對流風扇周圍的元件會提供額外的熱源，以供對流式烹調使用。在對流模式下，風扇會自動加強烤箱內的空氣循環，並讓烹調加熱的效果更為均勻。</p>

操作說明

在烤箱安裝完成後，請務必移除出廠時所安裝的保護材料，並自各元件上撕除保護用膠膜。

首次使用烤箱時，其可能會發散出異味，此為正常現象！請將烤箱設定在最高溫度並讓其空燒約 30 分鐘，以燃去任何殘留的保護物質。此亦會清除任何新品的異味。



- 🕒 時鐘設定按鍵
- 🔔 警報定時器/延遲開始設定按鍵
- 功能設定按鍵
- < 減少設定按鍵
- > 增加設定按鍵
- 🌡️ 溫度/烹調時間設定按鍵
- ▮ 停止按鍵
- ▶ 開始按鍵

具有觸控介面的烤箱是以電子程式所控制。

當連接電力後，烤箱的蜂鳴器會發出 1 響，而烤箱則進入待機模式，並在面板上顯示「0:00」。

時鐘設定

本烤箱配置有 24 小時制時鐘，僅能在待機模式下進行時鐘的設定。要設定時鐘，請依循下列步驟：

1. 按壓時鐘設定按鍵「🕒」1 次。

2. 再次按壓時鐘設定按鍵「」1次。
 3. 按壓「<」或「>」按鍵以設定時鐘時間的分鐘部份。
 4. 再次按壓時鐘設定按鍵「」1次以確認時鐘的時間設定。
- 在時鐘設定之後，面板上會顯示時間，而烤箱恢復為待機模式。

注意：

- 若您已經設定時鐘時間，在烹調時，您可以按壓「」按鍵1次以檢視時鐘時間。面板將會顯示時鐘時間，為期3秒。
- 在設定時鐘時間時，若按壓「」停止按鍵，該次時鐘時間的設定將會被取消。面板將會繼續顯示前次設定的時鐘時間；若未設定時鐘時間，則會顯示「0:00」。
- 長按「<」或「>」按鍵可以在時鐘時間設定時快速倒轉或是快轉。

警報定時器設定

本烤箱的警報定時器功能能在設定時間後協助提醒使用者。要設定警報定時器，請依循下列步驟：

1. 按壓警報定時器/延遲開始設定按鍵「」1次，面板將顯示「0:00」與警報定時器的圖示「」。
2. 按壓增加設定按鍵「<」或減少設定按鍵「>」以設定警報定時器時間。
3. 按壓開始按鍵「」以確認所設定警報定時器時間。

注意：本烤箱的蜂鳴器在所設定時間到達後將會發出聲響10次。在警報定時器設定時，您可以透過按壓停止按鍵「」1次將其取消。在確認警報定時器設定之後，您可以透過按壓停止按鍵「」2次將其取消。

烹調設定

僅有在烤箱處於待機模式時，使用者方能對烹調功能進行設定。請依循下列步驟：

1. 按壓功能設定按鍵「」以設定所要的烹調功能。連續按壓功能設定按鍵「」，您將能在不同的功能之間進行切換，依序為：

--------。

2. 在選擇您所要的功能後，按壓「<」或「>」按鍵以調整烹調時間。之後，您亦可以透過按壓溫度/烹調時間設定按鍵「」切換至烹調溫度設定後，按壓「<」或「>」按鍵以調整烹調溫度，以調整本烹調功能下的烹調溫度設定。

3. 按壓開始按鍵「▶」以確認設定並開始烹調。

注意：

-若未調整烹調時間與溫度的設定下，直接按壓開始按鍵「▶」，您亦可直接以預設的溫度與烹調時間開始烹調。

-在「☺」及「*」功能中，將無法調整烹調溫度。

-若烤箱烤室內的溫度尚未達到所設定的溫度，溫度設定的圖示將會持續閃爍。在烤室內的溫度已經達到烤箱設定的烹調溫度時，烤箱的蜂鳴器將會發出 1 響，溫度設定的圖示將會停止閃爍，維持點亮的狀態。

在烹調之中，您可以依循下列步驟調整烹調時間與烹調溫度：

1. 按壓溫度/烹調時間設定按鍵「⌚」1 次，溫度指示器「🌡」將會顯示在面板之上。接著按壓「<」或「>」按鍵以調整烹調溫度。

2. 再次按壓溫度/烹調時間設定按鍵「⌚」，溫度指示器「🌡」將自面板消失。接著按壓「<」或「>」按鍵以調整烹調時間。

3. 在完成前述烹調溫度與烹調時間調整之後，請記得按壓開始按鍵「▶」以確認設定。

若在前述調整後 5 秒鐘之內未進行確認，程式將會繼續使用原本設定。

注意：按壓溫度/烹調時間設定按鍵「⌚」可以在溫度設定與烹調時間設定之間切換。

在烹調時，若按壓停止按鍵「⏸」1 次，烹調將會中斷。若按壓停止按鍵 2 次，您將能取消現有的烹調設定。

兒童安全鎖設定

本功能將使烤箱按鍵失效，以避免兒童無意間更改所選定的程式設定。

同時按壓開始按鍵「▶」與停止按鍵「⏸」4 秒鐘，烤箱的兒童安全鎖功能將會啟動。烤箱的蜂鳴器將會發出 1 響，而面板上將會顯示兒童安全鎖圖示「🔒」。在此功能中，所有烤箱按鍵的操作都將失效。

要取消兒童安全鎖功能，再次同時按壓開始按鍵「▶」與停止按鍵「⏸」4 秒鐘。烤箱的蜂鳴器將會發出 1 響，而面板上兒童安全鎖圖示「🔒」將會消失。

注意：

-兒童安全鎖僅讓烤箱的按鍵功能失效，其並不會取消時鐘時間、烹調或任何其他設定。

-當兒童安全鎖或待機模式時，若沒有對烤箱進行任何有效操作達 10 分鐘，烤箱的面板顯示將會自動關閉，以節省電力。此時程式仍會維持運作。對烤箱進行任何有效的操作將會再次開啟面板的顯示。

-待機時，若按壓開始按鍵「▶」3 秒鐘，烤箱的面板顯示將會自動關閉，以節省電力。對烤箱進行任何有效的操作將會再次開啟面板的顯示。

延遲開始功能

本烤箱可以設定以在特定設定時間下以所選定的烹調功能自動開始運轉。要設定延遲開始時間，首先，您需要設定時鐘時間。

在時鐘時間設定之後，您可以使用下列步驟進行設定：

1. 按壓警報定時器/延遲開始設定按鍵「⌚」2 次，面板上將顯示延遲開始功能圖示「⌚」及「End」。

2. 按壓「<」或「>」按鍵以調整您所要延遲開始的小時數，接著按壓警報定時器/延遲開始設定按鍵「⌚」。

之後，按壓「<」或「>」按鍵以調整您所要延遲開始的分鐘數，以結束延遲開始時間設定。

3. 按壓功能設定按鍵「F」以選擇延遲開始所使用的烹調功能。面板上將會顯示延遲開始功能圖示「⌚」、烹調功能圖示、烹調時間與烹調溫度。

4. 按壓「<」或「>」按鍵以調整烹調時間。接著，您亦可以調整烹調溫度設定，透過按壓溫度/烹調時間設定按鍵「F」，切換至烹調溫度設定，並按壓「<」或「>」按鍵以調整本烹調功能下的烹調溫度。

5. 按壓開始按鍵「▶」以確認延遲開始功能。面板上將會顯示延遲開始功能圖示「⏸」與時鐘時間。

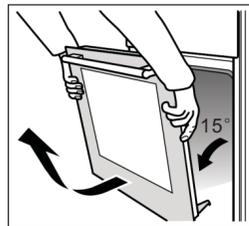
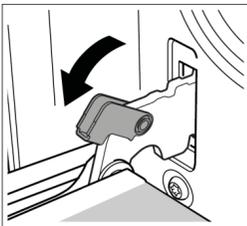
注意：

- 設定做為自動開始的時間，必須晚於當時時鐘時間！
- 在延遲開始設定之後，您亦可以透過按壓時鐘時間按鍵「⌚」以檢查自動開始時間，面板將會顯示自動開始時間 3 秒鐘。
- 🍲 🌊 等烹調功能將無法設定延遲開始功能。
- 在延遲開始設定之後，若按壓停止按鍵「⏹」1 次，將會暫停延遲開始設定；當延遲開始設定為暫停狀態時，按壓開始按鍵「▶」1 次將可以恢復延遲開始功能。若延遲開始設定時間已經過，延遲功能將不會因為按壓開始按鍵「▶」而有作用。
- 在延遲開始設定之後，若按壓停止按鍵「⏹」2 次，將會暫停延遲開始設定。
- 延遲開始功能與警報提醒功能將無法同時設定。

拆除烤箱門以進行清理

拆除烤箱門：

1. 開啟烤箱門，之後開啟烤箱門鉸鏈的外蓋至最大開啟位置。
2. 向開啟的鉸鏈蓋方向舉起門板，約與前面板間 15 度夾角。接著向前拉出。



裝回烤箱門：

1. 將烤箱門與其 2 組墊片一同插回烤箱，必須與前面板保持 15 度夾角。鉸鏈墊片的空孔在插回烤箱時必須對準墊片的支架。
2. 開啟烤箱門，關閉烤箱門鉸鏈外蓋至回始位置。

拆解整片玻璃內門

機型配置有容易拆解的整片玻璃內門。此容易拆解的整片玻璃內門、烤箱門玻璃，可以不需旋開任何螺絲的狀況下進行拆解。在拆解烤箱門玻璃時，請依循下列說明：

步驟 1：自烤箱拆解烤箱門：如圖 1-1 所示，開啟烤箱門至最大開啟位置，打開鉸鏈外蓋，之後關閉烤箱門直到其如圖 1-2 步驟 1 所示觸碰到鉸鏈外蓋。接著，使用雙手握住烤箱門的兩側，將其如圖 1-2 步驟 2 所示垂直上擡約 2 毫米至 3 毫米。接著，依圖 1-2 步驟 3 所示方向旋轉烤箱門，以依圖 1-3 所示，將烤箱門自鉸鏈支架上移除。之後，將烤箱門拉至水平的桌面。

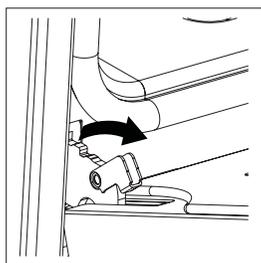


圖 1-1

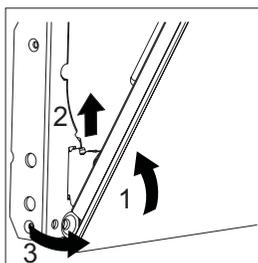


圖 1-2

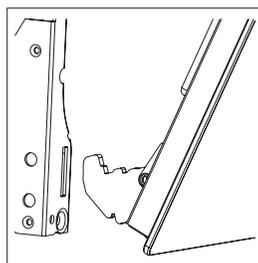


圖 1-3

步驟 2：如圖 2-1 所示，將內部玻璃向下拉，同時保持力量向上，用另一隻手壓住外部玻璃，內部玻璃的固定彈簧將自固定座上移除。如圖 2-2 所示將內部玻璃移除以進行清理。在清理時請注意固定彈簧，以避免手部被其割傷。

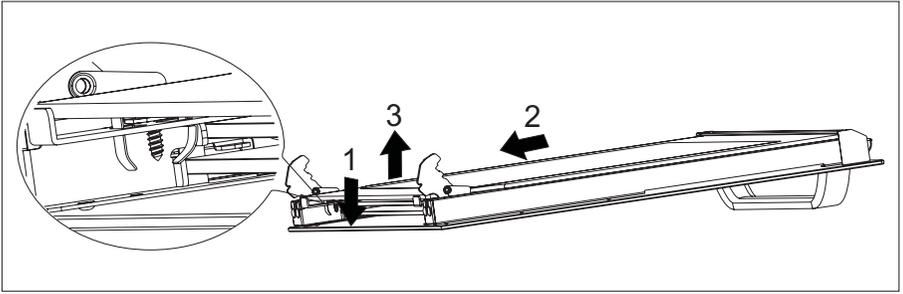


圖 2-1

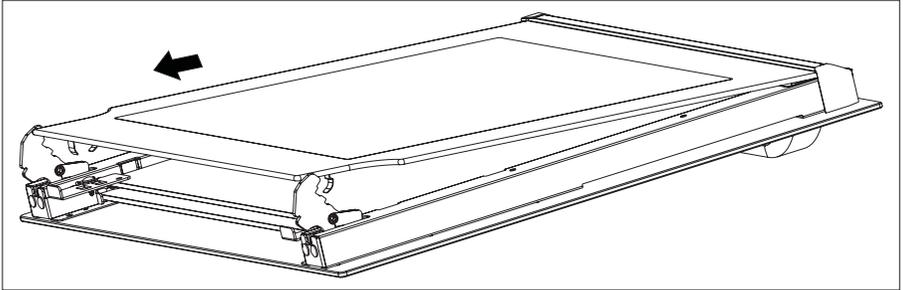


圖 2-2

步驟 3：如圖 3-1 所示，在門框支架與橡皮圈之間有 2 層結構，中層玻璃可以插入 2 層結構間中空的位置。要移除中層玻璃，使用者可以參照圖 3-2 的步驟 1 及步驟 2，先移除第 1 層的中層玻璃，接著依圖 3-3 的步驟 1 及步驟 2 所示移除第 2 層的中層玻璃。在完成中層玻璃的清理後，首先組裝第 2 層的中層玻璃以及橡皮圈，接著組裝第 1 層的中層玻璃。安裝後請檢查橡皮圈位置是否如圖 3-1 之示的正確組裝。若僅有 1 組中層玻璃，則請組裝第 2 層的中層玻璃。

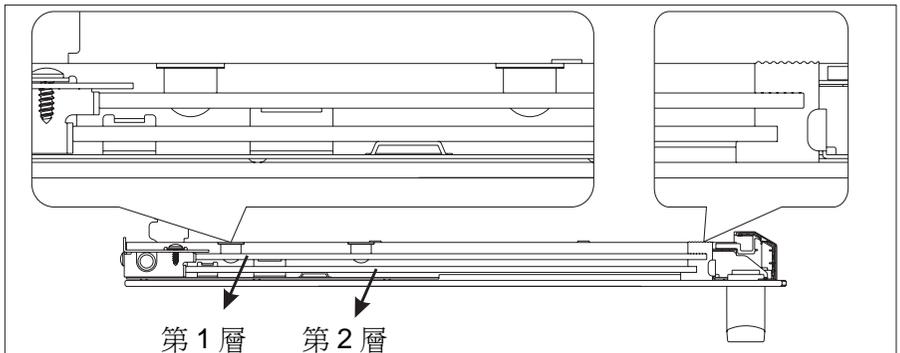


圖 3-1

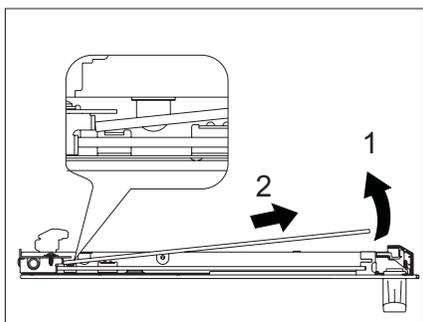


圖 3-2

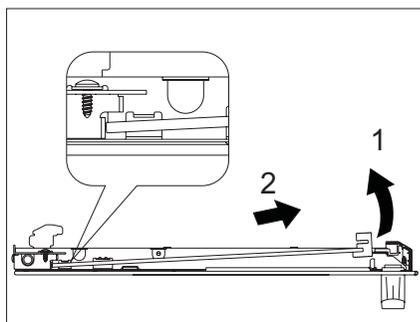


圖 3-3

步驟 4：在安裝中層玻璃之後，依循步驟 2 以插入烤箱門頂蓋的內部玻璃，將內部玻璃對準後按壓，以讓固定彈簧能完整插入固定座。

步驟 5：依步驟 1 的反向順序，將烤箱門裝回烤箱，組裝後請記得關上烤箱門鉸鏈外蓋。

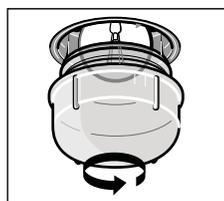
裝回烤架支架：

依反向順序進行安裝。

更換烤箱燈泡：

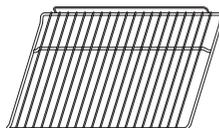
要更換烤箱燈泡，關閉烤箱的絕緣體開關，將烤箱燈泡旋下，並換上下列規格的新品：

25 瓦特、200-240 伏特、60 赫茲、耐熱攝氏 300 度以上。

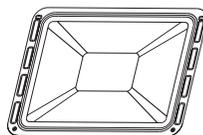


配件

烤架：用以燒烤料理，或以蛋糕盤裝載物品以進行烘烤及燒烤。

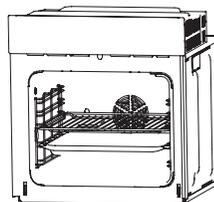


通用盤：用以烹調大量食材，像是溼潤蛋糕、糕點、冷凍食品等，或是用以收集脂肪/溢流或是肉汁之用。



注意：

要確保烤箱的烤架能安全地運作，請務必將烤架正確地安放在兩側的滑軌之上。其能確保當移出烤架或烤盤時，高溫的食材不會滑出。



本家電是依歐盟法規 2002/96/EC 廢棄電力及電子設備 WEEE 標示。透過確保本產品被正確丟棄，您將能協助避免因為不適當對本產品進行廢棄處理而對於環境與人體健康造成負面的影響。本產品上的標章說明本產品不應以家庭廢棄物方式處理。其應交由合適的收集點以進行電力及電子設備的回收。要丟棄本產品必須依當地環保法規及廢棄物規定進行。關於本產品的處理、回收與再利用，請與當地市政府家戶廢棄物丟棄主管單位或是您購買的商店洽詢。



表格與技巧

食物	重量	預熱時間	層架位置	烹飪方法	溫度(攝氏度)	時間(分鐘)		容器	備註
						第 1 面	第 2 面		
小蛋糕	-	10 分 00 秒	3		160	20-25	-	烤盤	15 個小蛋糕
小蛋糕	-	10 分 00 秒	2+4		160	20-30	-	烤盤	30 個小蛋糕
小蛋糕	-	10 分 00 秒	3		185	20-25	-	烤盤	15 個小蛋糕
小蛋糕	-	10 分 00 秒	3		160	20-25	-	烤盤	15 個小蛋糕
海綿蛋糕	-	10 分 00 秒	2		150	35-45	-	烤架	
海綿蛋糕	-	10 分 00 秒	2		175	35-45	-	烤架	
海綿蛋糕	-	10 分 00 秒	2		150	35-45	-	烤架	
蘋果派	-	10 分 00 秒	2		160	35-45	-	烤盤	
蘋果派	-	10 分 00 秒	2+4		160	40-50	-	烤盤	
蘋果派	-	10 分 00 秒	2		185	35-45	-	烤盤	
蘋果派	-	10 分 00 秒	2		160	35-45	-	烤盤	
奶油酥餅	-	10 分 00 秒	3		175	15-25	-	烤盤	
奶油酥餅	-	10 分 00 秒	3		200	10-20	-	烤盤	
奶油酥餅	-	10 分 00 秒	3		175	15-25	-	烤盤	
比薩	-	10 分 00 秒	3		200	10-15	-	烤盤	
漢堡	1 份 125 公克	5 分 00 秒	4/5		最高溫	10-15	5-10	烤架	12 個漢堡
土司	12 片	5 分 00 秒	4/5		最高溫	1-2	-	烤架	
漢堡	1 份 125 公克	5 分 00 秒	4/5		最高溫	10-15	5-10	烤架	12 個漢堡
土司	12 片	5 分 00 秒	4/5		最高溫	1-2	-	烤架	

烤雞	1200 公克±100 公克	10 分 00 秒	3		最高溫	60-80	-	烤串	旋轉烘 烤
漢堡	1 份 125 公克	5 分 00 秒	4/5		最高溫	10-15	5-10	烤架	12 個漢 堡
土司	12 片	5 分 00 秒	4/5		最高溫	1-2	-	烤架	